



Poésie : publications de poèmes d'élèves

publié le 01/12/2020

Descriptif :

Dossier bibliographique sur la poésie : présentation de recueils de poèmes écrits par des écoliers, collégiens, lycéens et apprentis.

Sommaire :

- Écrits de collégiens et lycéens
- Écrits d'écoliers
- Ressources

Cet article fait partie d'un dossier bibliographique sur la poésie.

Articles parus :

- ▶ [Enrichir et valoriser le fonds poésie : vers un enjeu sociétal ?](#)
- ▶ [Poésie : François David, les éditions Møtus et Sarbacane](#)
- ▶ [Poésie : éditions À dos d'âne, courts récits biographiques](#)
- ▶ [Poésie : éditions Pluie d'étoiles, recueils au format poche](#)
- ▶ [Poésie : éditions Rue du Monde, anthologies &co](#)

En fin d'article, vous trouverez :

- Les références bibliographiques regroupées dans un tableur.
- Des liens vers des listes publiées sur le réseau social littéraire Babélio.

Les textes suivants ont été produits par des jeunes, que ce soit lors d'ateliers d'écriture avec leur enseignant, des intervenants extérieurs ou en autonomie notamment pour les sélectionnés du concours "Poésie en Liberté".

● Écrits de collégiens et lycéens

○ [Bagages, mon histoire. Poèmes de jeunes immigrants.](#)

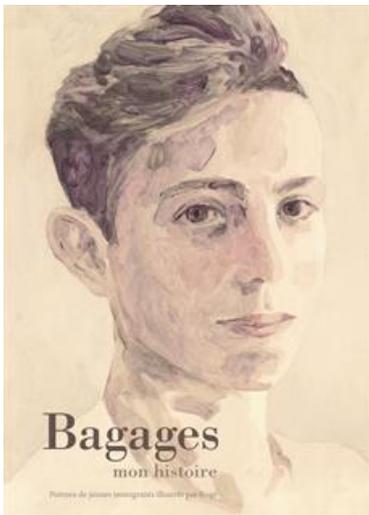
Collectif de jeunes immigrants, Ed. La Bagnole

migrants - Canada - pays du monde - l'identité

Éditeur canadien, les éditions La Bagnole publie 4 albums de poèmes de jeunes, tous disponibles en France. Les élèves auteurs, écoliers ou jeunes migrants, vivent en Amérique du Nord.

Ce sont des albums grand format (26x36cm) à couverture rigide pour lesquels chaque double page contient un portrait peint par Rogé et un poème en vis-à-vis. Les portraits ne sont pas forcément ceux des auteurs mais ont été réalisés à partir de photographies (prises ou non par l'illustrateur).

Bagages est le seul des 4, écrit par des élèves du secondaire (12-17ans environ).



©Editions La Bagnole

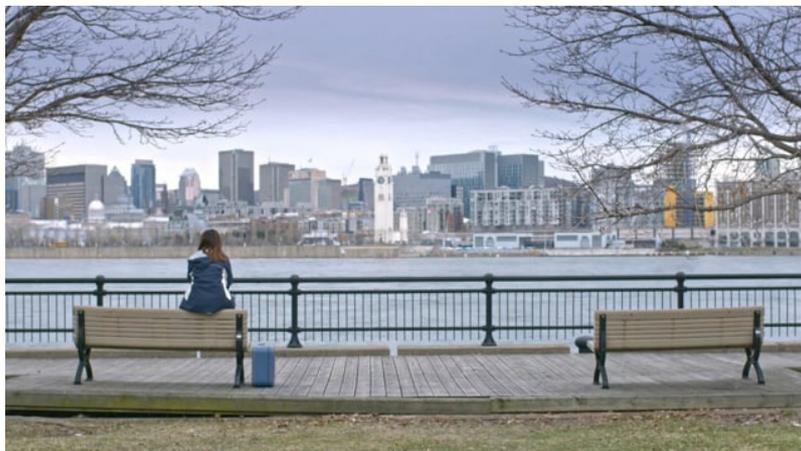
Venus de Moldavie, d'Israël, de Corée du Sud, d'Iran, d'Uruguay, de Chine, des Philippines, du Vénézuëla, des Etats-Unis, du Pakistan et des Emirats arabes, de jeunes immigrants se livrent.

Cet album est le plus polyvalent, du primaire au lycée, il peut trouver sa place pour aborder le voyage, la géographie ainsi que, bien sûr, l'immigration et tous les ressentis de ceux qui la vivent : déracinement, perte de repères, nostalgie ou espérance.

Simon Boulerice, préfacier de l'album explique :

offrir des ateliers d'écriture aux classes de nouveaux arrivants de l'école secondaire Paul-Guérin-Lavoie d'Outremont. De pures merveilles de sensibilité naissent au fil de l'écriture. Plusieurs de ces mots se sont faufiletés dans "Bagages", un spectacle organisé par Mélissa Lefebvre, formidable professeure de théâtre, autour de l'identité et de la nouvelle réalité d'immigrant des élèves. Puis des traces de leur poésie se sont posées dans "Bagages : le film", un bouleversant documentaire réalisé par Paul Tom, à partir du travail de Mélissa.

Bande annonce du documentaire (à elle seule, elle donne des pistes de travail) :



[Bagages] (Video Vimeo)

Bagages est un film qui donne la parole et la scène à des adolescents de l'école secondaire Paul-Guérin-Lajoie-d'Outremont nouvellement arrivés à Montréal. On découvre leurs récits de migration et d'intégration à travers des ateliers d'art dramatique, des mises en scène théâtrales et des entrevues où ils se révèlent à nous.

Ils témoignent d'un « ailleurs » et d'un « avant » qui deviendront « ici » et « maintenant ». Ils sont jeunes, mais parlent de leur parcours avec une sagesse déconcertante, une émotion à faire trembler les plus durs et une authenticité désarmante.

Idee originale, texte et mise en scène : MÉLISSA LEFEBVRE

Scénarisation : PAUL TOM & MÉLISSA LEFEBVRE

Réalisation : PAUL TOM

Production : KARINE DUBOIS

Direction photo : PAUL TOM

Musique originale : VINCENT LEFEBVRE

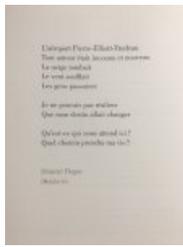
Montage image : ALAIN LOISELLE & PAUL TOM

Les jeunes ont cédé une partie de leurs droits d'auteur au Centre d'Appui aux Communautés Immigrantes.

Présentation sur le site des [éditions La Bagnole](#)

Le grand format de l'album rend le texte peu lisible sur les photos, pour faciliter la lecture à l'écran, des photos du texte seul ont été ajoutées en suivant.





O Imaginaires, les collégiens d'une ZEP à la rencontre de la poésie

Collectif Collège Édouard Vaillant, Gennevilliers



L'Harmattan

©Editions L'Harmattan

Ludmilla Fermé, professeure de Lettres, alias Ludmilla Podkosova, poétesse et écrivaine, a accompagné ses élèves dans des ateliers d'écriture *Imaginaires*. *Les collégiens d'une ZEP à la rencontre de la poésie* en est le fruit.

Que ce soit par un " voyage autour de mots poétiques", une rencontre avec la poétesse Danièle Corre ou des correspondances avec les poètes Michel Cosem et Jacques Canut, "tous ont écrit".

"Tous", ce sont les élèves de 2 classes de 4èmes du collège Edouard Vaillant à Gennevilliers (2013).

Ludmilla Fermé-Podkosova présente sa démarche en [introduction du recueil "Imaginaires"](#).

Ce recueil a vu le jour grâce à l'association [Vivre et l'Ecrire](#) dont l'objectif est de promouvoir la diffusion d'écrits, principalement d'adolescents.

"Le manuscrit des élèves terminé, il faut l'envoyer au siège de l'association à Orléans. Le comité de lecture se réunit alors"

nous explique l'enseignante.

En ce qui concerne les droits d'auteurs, elle nous précise que :

"les collégiens cèdent leurs droits à l'association pour permettre son développement en particulier la tenue chaque printemps du "Salon du livre écrit par les Jeunes" aux multiples activités et ateliers. Nous pouvons y emmener des élèves. C'est gratuit pour les classes".

D'ailleurs l'ouvrage [J'écris avec mon cœur](#) (collection "Vivre et l'Ecrire", Ed.L'Harmattan, 2018) contient des textes de ses élèves, écrits lors d'ateliers d'écriture dudit salon.

Le [Salon des livres écrits par les jeunes](#) a généralement lieu en mai à Orléans.

Les livres sont édités par les éditions L'Harmattan.

Ludmilla Fermé-Podkosova travaille désormais au collège Leclerc de Schiltigheim, au nord de Strasbourg. Elle est à "la disposition des collègues pour correspondre avec une classe ou pour toute autre forme d'activité". Ses coordonnées se trouvent sur le site de l'[association Littér'al](#)

Sur le site [Poésie en liberté](#) on apprend quelle est l'origine du concours et qui peuvent être les participants :

Origine du concours :

Poésie en liberté est un concours créé en 1998 au Lycée Henri-Wallon d'Aubervilliers (93) à l'initiative d'élèves dynamiques, d'un groupe de professeurs et de l'équipe de direction de l'établissement.

Ils souhaitent que leur lycée de banlieue (dans un contexte défavorisé) s'adresse aux lycées du monde entier via un tout nouvel outil qui avait l'avantage de supprimer les frontières : internet, qui alors commençait tout juste à se démocratiser.

Participants :

Poésie en liberté est un concours international de poésie en langue française. Il est ouvert à tout jeune en formation, de 15 à 25 ans, quel que soit son pays, quel que soit son parcours. Pour participer, il suffit d'envoyer, exclusivement via internet, un texte de 30 vers ou lignes au maximum. Le sujet est libre et la participation est gratuite.

Les lauréats sont publiés dans un recueil annuel aux éditions Bruno Doucey, éditeur phare en matière de poésie, ces éditions seront présentées ultérieurement dans un article qui leur sera consacré.

Les poèmes édités sont visibles sur le site de [Poésie en liberté](#)

The screenshot shows the website for the 'Recueil Poésie en liberté 2018'. At the top, there is a navigation bar with links for 'ACCUEIL', 'ACTUALITÉS', 'CONCOURS 2020', 'OUTILS', and 'CONCOURS 2019'. The main content area includes a large image of a woman's face with the text 'Poésie en liberté 2018' overlaid. Below the image, there is a grid of poem excerpts categorized by themes. The categories visible are 'Folie passion', 'La devise de la vie / Les devoirs de la vie', and 'Terrible fatigué (All is vanity)'. The text is in French and describes the competition's details and the nature of the poems collected.

Source : Poésie en liberté

Les recueils en version papier sont disponibles aux [éditions Bruno Doucey](#) (Note : les titres n'ont pas été lus)

● **Écrits d'écoliers**

o **Haïti, mon pays**

Collectif d'écoliers haïtiens, Ed. La Bagnole

Haïti - fruits, légumes et plantes exotiques - habitat

Ces poèmes ont été écrits par des écoliers haïtiens avant le tragique séisme du 12 janvier 2010, avant les ouragans Matthew et Irma qui ont défiguré le pays.

Le thème prédominant est la nature luxuriante, un enfant fait référence au pays d'Eden, on pourrait aussi se croire dans un tableau du Douanier Rousseau.

On y trouve une abondance de végétaux tropicaux : Piment bouc ou piqué, pois rouge ou noir, patate douce, manioc, millet, igname, cresson, malanga, palmier, abricotier (pays), manguiier, avocatier, orange, corossolier, grenadier, papayer, acajou, chêne, pin de la forêt, calebassier, cacaotier, flamboyant, figue banane, bananier, hibiscus. Bien que les illustrations soient majoritairement dans les tons sépias, il ressort une impression d'explosion de couleurs. Ces poèmes titillent les sens, cela sent le soleil, c'est doux, coloré et parfumé.

L'habitat est aussi un thème abordé par plusieurs enfants : les maisons de paille ou de tôle abritent la famille et « soulagent des fortes chaleurs ».

Un seul poème, le plus court, vient rappeler la fragilité de ce paradis.

*Pays magnifique devient
Terre brisée
Tous les sourires se perdent*

Annie Hum

Les écoliers ont cédé leurs droits d'auteur à un organisme québécois qui favorise l'éducation à Camp-Perrin en Haïti. Sur le site des [éditions La Bagnole](#) : présentation et fiche pédagogique.



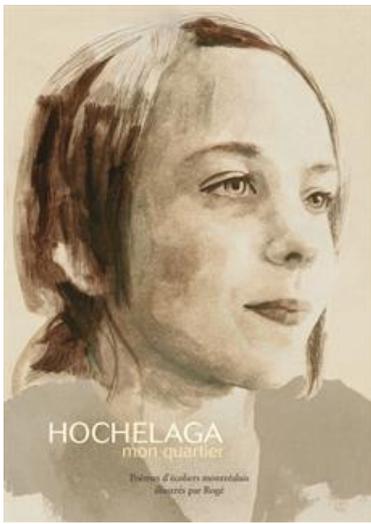
o Hochelaga, mon quartier

Collectif d'écoliers montréalais, Ed. La Bagnole

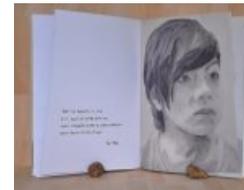
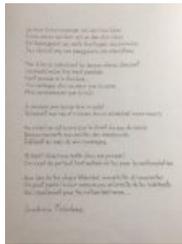
Montréal - quartier de ville

Écrits par des écoliers de Montréal, plus particulièrement du quartier d'Hochelaga. Ces enfants ont compris que la poésie, ce n'est pas seulement de la beauté, c'est une "attention portée au monde" comme le dirait Jean-Pierre Siméon : entendre les bruits de la ville comme une musique, sentir la puanteur des usines tel un parfum d'été, associer les rues désertes à la diffusion télévisée de matchs de hockey mais aussi la tristesse face à une tentative échouée de sauvetage (oiseau blessé lancé pour qu'il s'envole).

Sur le site des [éditions La Bagnole](#) : présentation et fiche pédagogique.

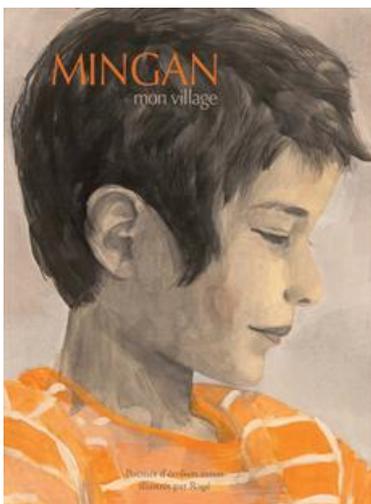


©Editions La Bagnole



O Mingan, mon village

Collectif d'écoliers innus, Ed. La Bagnole



amérindien - Québec - nature

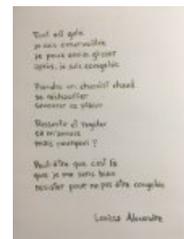
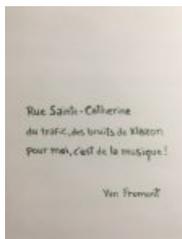
Les poèmes ont été écrits par des écoliers de Mingan, une réserve indienne innue du Québec au Canada.

Les poèmes des enfants ont été traduits de l'innu, les versions originales sont disponibles en fin d'album.

Les thèmes les plus présents sont la nature (vent, nuages, glace, forêt, lac, animaux, etc.) mais aussi les grands-parents ou les esprits.

On y rencontre toute sorte d'animaux : orignaux, perdrix, truites, saumon, épinette, louve, caribou ou aigle.

Sur le site des [éditions La Bagnole](#) : présentation et fiche pédagogique.





o Les haïkus de Leira

Classe gagnante du concours Lire égaux 2017, Violaine Costa, Ed. Talents Hauts



©Editions Talents hauts

Le concours "Lire égaux" est organisé en partenariat avec des institutions de la région Ile-de-France et les éditions Talents Hauts. Destiné aux élèves de CP et CE1, chaque année, le texte de la classe lauréate est illustré et édité sous forme d'album.

En 2017, le thème traitait des haïkus et des poétesses d'où sa présence dans cette bibliographie.

haïku - métier - poétesse

Leira est japonaise et rêve de devenir "haijin", poétesse, cependant elle s'interroge sur la faisabilité puisque tous les haïkus qu'elle lit sont écrits par des hommes. Mise en confiance par la découverte de haïkus de la poétesse Chiyo-ni (18ème siècle – période d'EDO), elle parle de son futur métier devant la classe. Ses camarades se moquent d'elle puisque

ce n'est pas un travail pour une femme.

Le professeur demande alors à Leira de lire un de ses poèmes :

*Grand saule du jardin
Arbre de mes souvenirs
Tombe en pleurant*

Charmés, les élèves changent d'avis et lui proposent d'écrire ses poèmes dans le journal de l'école. Des années plus tard, le professeur reçoit un livre de haïkus dont l'autrice n'est autre que Leira.

Le récit est parsemé de haïkus.

Titre soutenu par Amnesty international.





Présentation et visuels [Les haïkus de Leira, Editions Talents Hauts](#) ↗

o [Ding Dong Poèmes !](#)

Ed. d'un Monde à l'Autre, coll. Petits ruisseaux, grandes rivières



©Editions d'un Monde à l'Autre

L'association Grandir d'un monde à l'autre, basée en Loire-Atlantique, a plusieurs cordes à son arc pour sensibiliser aux différences, notamment celles du handicap : la médiation culturelle, l'événementiel et l'édition.

Ce recueil est le fruit d'un travail d'une année avec des élèves de CLIS et de CE2, l'objectif était de

"favoriser les liens entre les élèves à travers une démarche de création artistique"

Petit format, le recueil collectif contient 11 textes poétiques illustrés en couleur ainsi que le déroulement du projet : ateliers d'écriture avec la poétesse Evelyne Debeire, lecture d'albums sur la différence, ateliers d'arts plastiques, visite d'exposition et enfin rencontre avec le graphiste Guillaume Gombert. Ce dernier a pu venir à l'école présenter son métier et les coulisses de la mise en page d'une maquette avant impression.





Présentation et visuels [Ding Dong Poèmes !](#), Ed. d'un Monde à l'autre [sur le site de l'éditeur](#)

● Ressources

[Liste bibliographique pour commande](#) (OpenDocument Spreadsheet de 17.3 ko)

○ Listes sur Babélio

Des listes sont/seront proposées sur le réseau social littéraire Babélio, elles sont classées par type d'ouvrage (recueils, anthologies, documentaires, livres-objets, etc.). Elles seront complétées au fur et à mesure de la publication des articles.

Pour l'instant, voici les listes disponibles :

- ▶ [Poésie jeunesse : recueils de poèmes](#) [cette liste contient aussi les anthologies d'un auteur.](#)
- ▶ [Récits biographiques de poètes et poétesses](#)
- ▶ [Poésie jeunesse : anthologies](#)

Notes

Cette série d'articles a, en partie, été réalisée grâce aux éditeurs par leurs réponses et/ou envois de SP et/ou l'autorisation de publier des photos de leurs ouvrages ; nous les en remercions. Nous remercions également les bibliothécaires des médiathèques de Haute Saintonge qui veillent à enrichir le rayon poésie.



Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.
Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.